

MEDION®

**Przenośny odtwarzacz DVD z dwoma
wyświetlaczami LCD 17,78 cm/7"**

MEDION® LIFE® P72027 (MD 84106)



Instrukcja obsługi

Spis treści

1.	Wskazówki dotyczące instrukcji obsługi	47
1.1.	Użyte w instrukcji obsługi symbole ostrzegawcze i słowa hasłowe.....	47
1.2.	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	48
2.	Informacje dotyczące zgodności	48
3.	Zasady bezpieczeństwa	49
3.1.	Bezpieczeństwo użytkowania	49
3.2.	Miejsce ustawienia	50
3.3.	Naprawa	50
3.4.	Przewidziane warunki otoczenia	51
3.5.	Zasilanie	52
3.6.	Napęd DVD	53
3.7.	Słuchawki douszne.....	53
3.8.	Postępowanie z akumulatorami i bateriami	53
3.9.	Postępowanie z akumulatorami litowymi	55
4.	Czynności przygotowawcze.....	56
4.1.	Zawartość opakowania.....	56
5.	Widok urządzenia	57
5.1.	Odtwarzacz DVD	57
5.2.	Góra odtwarzacza DVD.....	58
5.3.	Lewa strona odtwarzacza DVD	58
5.4.	Monitor.....	59
5.5.	Prawa strona monitora	60
5.6.	Pilot	61
6.	Informacje ogólne	63
6.1.	O płytach DVD.....	63
6.2.	Struktura płyty DVD	63
6.3.	Kody regionalne	64
6.4.	Odtwarzane formaty	64
7.	Zasilanie i złącza	65
7.1.	Instalowanie baterii w pilocie.....	65
7.2.	Wymiana baterii	65
7.3.	Ładowanie akumulatora	66
7.4.	Podłączanie adaptera samochodowego	66
7.5.	USB.....	66
7.6.	Karty pamięci SD/MMC.....	66
7.7.	Słuchawki.....	67
7.8.	Wyjście COAXIAL.....	67
7.9.	Połączenie audio/wideo i zasilanie między odtwarzaczem DVD i monitorem	67
7.10.	Podłączanie do sieci.....	68

8.	Mocowanie urządzenia w samochodzie	68
8.1.	Mocowanie urządzenia:.....	68
9.	Ogólne informacje na temat używania urządzenia	69
9.1.	Obsługa urządzenia przy pomocy przycisków urządzenia lub pilota.....	69
9.2.	Włączanie i wyłączanie	69
9.3.	Wybieranie medium do odtwarzania.....	69
9.4.	Głośność.....	70
9.5.	Ustawienia obrazu monitora (MODE).....	70
10.	Tryb DVD	71
10.1.	Wkładanie płyty.....	71
10.2.	Funkcje przycisków	71
10.3.	Nawigacja po nośnikach danych MP3 i JPEG	76
11.	Menu SETUP w trybie DVD.....	77
11.1.	Nawigacja po menu	77
11.2.	STRONA USTAWIEŃ GŁÓWNYCH.....	78
11.3.	STRONA USTAWIEŃ AUDIO	80
11.4.	STRONA USTAWIEŃ VIDEO.....	82
11.5.	STRONA PREFERENCJI.....	83
11.6.	STRONA USTAWIEŃ HASŁA	85
12.	Błędy pikseli w wyświetlaczach LCD	86
13.	Czyszczenie	87
14.	Recykling i utylizacja.....	88
15.	Dane techniczne	89

1. Wskazówki dotyczące instrukcji obsługi



Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i zastosuj się przede wszystkim do zasad bezpieczeństwa! Wszystkie czynności przy tym urządzeniu oraz czynności wymagane przy jego obsłudze wolno wykonywać tylko w sposób opisany w instrukcji obsługi i w podanym tam zakresie.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w pobliżu urządzenia tak, aby w razie zbycia urządzenia przekazać ją nowemu właścicielowi.

1.1. Użyte w instrukcji obsługi symbole ostrzegawcze i słowa hasłowe

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! <i>Ostrzega przed bezpośrednim zagrożeniem życia!</i> OSTRZEŻENIE! <i>Ostrzega przed możliwym zagrożeniem życia albo ciężkimi, nieodwracalnymi zranieniami!</i> OSTROŻNIE! <i>Wskazuje na konieczność przestrzegania instrukcji w celu wykluczenia zranień i szkód materialnych!</i>
	OSTRZEŻENIE! <i>Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z porażeniem prądem elektrycznym!</i>
	UWAGA! <i>Przestrzegaj wskazówek, by uniknąć szkód rzeczowych!</i>
	WSKAZÓWKA! Szczegółowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia!
	WSKAZÓWKA! Przestrzegaj wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!
	OSTRZEŻENIE! <i>Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z nadmierną głośnością!</i>

.	Znak wyliczenia albo informacja o wyniku czynności w czasie obsługi
►	Wymagające wykonania instrukcje postępowania

1.2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do:

- odtwarzania płyt DVD i innych kompatybilnych nośników informacji
- odtwarzania z nośników USB i kart pamięci SD/MS/MMC
- prezentacji i odtwarzania źródeł treści wideo i audio

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie jest przeznaczone do użytkowania przemysłowego i/lub zarobkowego.

Uwaga - niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie pociąga za sobą utratę gwarancji:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych niedopuszczonych przez nas lub nie pochodzących od nas urządzeń dodatkowych.
- Używaj tylko dostarczonych albo dopuszczonych przez nas części zamiennych.
- Stosuj się do wszystkich informacji podanych w tej instrukcji obsługi, a szczególnie do zasad bezpieczeństwa. Wszystkie inne sposoby używania urządzenia są uznawane za niezgodne z przeznaczeniem i mogą powodować zranienia i uszkodzenia.
- Nie używaj urządzenia w ekstremalnych warunkach otoczenia!

2. Informacje dotyczące zgodności

Urządzenie spełnia wymogi kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego:

Urządzenie spełnia podstawowe wymagania dyrektyw 2004/108/WE (kompatybilność elektromagnetyczna) oraz 2006/95/WE (niskie napięcia).

To urządzenie spełnia podstawowe wymogi i inne obowiązujące przepisy dyrektywy europejskiej 2009/125/WE dotyczącej ekoprojektu (rozporządzenia 278/ 2009 i 1275/2008).

3. Zasady bezpieczeństwa

3.1. Bezpieczeństwo użytkowania

- Pilnuj dzieci, aby wykluczyć możliwość zabawy urządzeniem. To urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że przebywają one pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od tej osoby wskazówki dotyczące właściwego używania urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie pozwalaj małym dzieciom na zabawę folią opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia!

- Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia (niebezpieczeństwo porażenia prądem, zwarcia lub pożaru)!
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów przez szczeliny wentylacyjne i otwory do wnętrza urządzenia (niebezpieczeństwo porażenia prądem, zwarcia lub pożaru)!
- Szczeliny i otwory urządzenia służą do wentylacji. Nie przykrywaj tych otworów (niebezpieczeństwo przegrzania, pożaru)!
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie dotykaj ekranu palcami ani przedmiotami posiadającymi ostre krawędzie.
- Nie naciskaj wyświetlacza. Grozi to jego stłuczeniem.



OSTROŻNIE!

Stłuczony ekran może spowodować zranienie. Części stłuczonego ekranu zbieraj wyłącznie używając rękawic ochronnych. Następnie umyj ręce mydłem, ponieważ istnieje ryzyko, że z ekranu wydostały się chemikalia. Resztki ekranu wyślij do Centrum Serwisowego w celu ich bezpiecznego usunięcia.

- Pilot posiada diodę podczerwieni klasy 1. Nie patrz na diodę przez instrumenty optyczne.

3.2. Miejsce ustawienia

- Nie dopuszczaj, by urządzenie i wszelki podłączony do niego osprzęt stykały się z wilgocią; chroń je przed kurzem, gorącem i bezpośrednim światłem słonecznym i sztucznym. Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek może prowadzić do uszkodzeń.
- W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu upewnij się, że nie jest ono narażone na działanie wilgoci (deszczu, śniegu itp.).
- Urządzenie nie może być narażone na kapiącą lub pryskającą wodę. Nie stawiaj na urządzeniu naczyń napełnionych cieczą (wazonów itp.). Naczynie może się przewrócić, a rozlana ciecz może spowodować zagrożenie elektryczne.
- Nie stawiaj na urządzeniu ani w jego pobliżu żadnych otwartych źródeł ognia (świec itp.).
- Zwróć uwagę na zachowanie wystarczających odstępów od ścian szafek. Zachowuj odległość co najmniej 10 cm między ścianami a urządzeniem, aby zapewnić mu dostateczną wentylację.
- Używaj wszystkie komponenty na stabilnym, równym i zabezpieczonym przed wibracjami podłożu, aby uniemożliwić przewrócenie się urządzenia.
- Gdy używasz urządzenia w pojeździe, uważaj na prawidłowe zamocowanie urządzenia do zagłówków (patrz rozdział „8. Mocowanie urządzenia w samochodzie” na stronie 68)
- Aby chronić oczy, unikaj oślepień, odbłyśków i zbyt dużych kontrastów między światłem i cieniem.
- Optymalna odległość osoby oglądającej od urządzenia wynosi 5-krotność przekątnej ekranu.

3.3. Naprawa

- Jeżeli stwierdzisz uszkodzenie zasilacza sieciowego, kabla lub samego urządzenia, natychmiast odłącz zasilacz od gniazda sieciowego.
- Z urządzenia nie wolno korzystać, jeżeli albo urządzenie, albo jego przewody wykazują widoczne wady oraz jeżeli urządzenie uległo uszkodzeniu w wyniku upadku.

- Natychmiast wyłączaj urządzenie i odłączaj zasilacz od gniazda sieciowego względnie adapter samochodowy od gniazda zapalniczki, jeżeli zauważysz nietypowe odgłosy lub zapachy, np. jeżeli z urządzenia zaczniesz się wydobywać dym.
- Zwróć się do serwisu, jeżeli:
 - kabel przyłączeniowy zasilacza jest nadtopiony albo uszkodzony;
 - do urządzenia dostała się ciecz;
 - urządzenie nie działa prawidłowo;
 - urządzenie upadło lub ma uszkodzoną obudowę.



OSTRZEŻENIE!

Nigdy próbuj samodzielnie otwierać i/lub naprawiać urządzenia. Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

- W razie wystąpienia usterek zwróć się do naszego Centrum Serwisowego lub innego, odpowiedniego warsztatu.

3.4. Przewidziane warunki otoczenia

- Urządzenia można używać w temperaturze otoczenia od +0 °C do +35 °C.
- Wyłączone urządzenie można przechowywać w temperaturze od +0 °C do +40 °C.



UWAGA!

Pamiętaj, że na słońcu temperatura wewnątrz pojazdu może przekroczyć 40°C.

- Zachowuj minimalną odległość od źródeł zakłóceń wysokiej częstotliwości i zakłóceń elektromagnetycznych (telewizor, głośniki, telefon komórkowy itd.), aby zapobiec usterek.
- Po przeniesieniu urządzenia zaczekaj przed uruchomieniem, aż urządzenie przyjmie temperaturę nowego otoczenia.
- W przypadku większych różnic temperatury lub wilgotności może wskutek kondensacji dojść do nagromadzenia się we wnętrzu urządzenia wody, co może z kolei spowodować zwarcie elektryczne.

-
- W czasie burzy, albo jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, odłącz wtyczkę od gniazda sieciowego i kabel antenowy od gniazda antenowego.

3.5. Zasilanie



OSTRZEŻENIE!

Części urządzenia znajdują się pod napięciem nawet gdy urządzenie jest wyłączone! Aby całkowicie odłączyć zasilacz od źródła prądu, należy go odłączyć od gniazda elektrycznego.

- Podłączaj urządzenie tylko do odpowiednich gniazd sieciowych o parametrach 100-240 V ~ 60 Hz. Jeżeli nie masz pewności, jakie parametry ma sieć elektryczna w miejscu używania urządzenia, skontaktuj się z przedsiębiorstwem energetycznym.
- Aby zwiększyć bezpieczeństwo użytkowania, zalecamy korzystanie z zabezpieczenia przepięciowego; może ono ochronić urządzenie przed uszkodzeniem przez udary napięcia sieciowego, np. po uderzeniu pioruna.
- Aby przerwać zasilanie urządzenia prądem, odłącz zasilacz od gniazda sieciowego.
- Gniazdo sieciowe musi się znajdować w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Używaj wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego. Nigdy nie próbuj podłączać zasilaczy do innych gniazdek, może to spowodować szkody.
- Aby przerwać zasilanie urządzenia prądem, odłącz zasilacz od gniazda sieciowego.
- Używaj wyłącznie dostarczonego adaptera samochodowego. Nigdy nie próbuj podłączać adaptera samochodowego do innych gniazd, może to spowodować szkody.
- Używaj drugiego monitora tylko z odtwarzaczem DVD i podłączaj go tylko przy użyciu dostarczonego kabla AV-DC.
- Jeżeli używasz przedłużacza, zwróć uwagę, czy posiada on znak bezpieczeństwa. Jeżeli nie masz pewności, spytaj wykwalifikowanego elektryka.
- Ułóż kable tak, by nikt nie mógł na nie wejść ani potknąć się o nie.
- Nie kładź i nie stawiaj na kablach żadnych przedmiotów, gdyż

mogą one spowodować uszkodzenie.

- Jeżeli używasz w samochodzie przedłużaczy, uważaj także, by nie zagrozić bezpieczeństwu ruchu.

3.6. Napęd DVD

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Odtwarzacz płyt DVD jest urządzeniem laserowym klasy 1. Urządzenie jest wyposażone w układ bezpieczeństwa, uniemożliwiający emisję niebezpiecznego promieniowania laserowego podczas normalnego działania urządzenia. Aby uniknąć uszkodzeń wzroku, nigdy nie manipuluj ani nie uszkadzaj systemu zabezpieczającego urządzenia.

3.7. Słuchawki douszne

- Z dołączonych do urządzenia słuchawek dousznych korzystaj jedynie w połączeniu z tym odtwarzaczem DVD (MD 84106).



OSTRZEŻENIE

Wysoka głośność podczas korzystania ze słuchawek dousznych może doprowadzić do głuchoty. Przed włożeniem słuchawek do uszu ustaw głośność na minimum! W przypadku zbyt długiego lub nagłego narażenia narządów słuchu na zwiększoną głośność może dojść do uszkodzenia słuchu.

3.8. Postępowanie z akumulatorami i bateriami

Pilot jest zasilany z jednej baterii.



UWAGA!

Akumulatory i baterie mogą zawierać substancje palne. Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może spowodować wyciek elektrolitu, silne nagrzanie, zapłon, a nawet wybuch baterii.

Stosuj się do następujących wskazówek:

- Trzymaj dzieci z daleka od akumulatorów i baterii.
- W razie połknięcia baterii należy się natychmiast udać do lekarza.
- Nigdy nie ładuj baterii (chyba że wymaga tego jednoznacznie instrukcja).

-
- Nie mieszaj nowych i starych akumulatorów lub baterii ani akumulatorów i baterii różnych typów. Może to spowodować wadliwe działanie urządzenia. Poza tym doszłoby do szybszego rozładowania słabszej baterii albo słabszego akumulatora.
 - Zawsze wymieniaj obie baterie jednocześnie.
 - Nigdy nie zamieniaj pozycji biegunów.
 - Nigdy nie rozładowuj akumulatorów i baterii przez generowanie wysokiej mocy.
 - Nigdy nie zwieraj akumulatorów i baterii.
 - Nigdy nie narażaj baterii na zbyt wysoką temperaturę, na przykład bezpośrednio światło słońca, ogień itd.!
 - Nie rozbieraj i nie zniekształcaj akumulatorów/baterii.
Może to spowodować zranienie rąk lub palców albo dostanie się żrącego elektrolitu do oczu lub na skórę. Jeżeli się tak stało, umyj odpowiednie części ciała dużą ilością czystej wody i natychmiast zgłoś się do lekarza.
 - Unikaj silnych uderzeń i wstrząsów.
 - W razie potrzeby przed włożeniem baterii do urządzenia oczyść zestyki baterii i urządzenia.
 - Zużyte akumulatory i baterie należy natychmiast wyjąć z urządzenia.
 - Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, wyjmij z niego akumulatory lub baterie.
 - Jeżeli chcesz przechowywać akumulatory lub baterie przez dłuższy czas lub wyrzucić je, zaizoluj styki paskiem taśmy klejącej.

3.9. Postępowanie z akumulatorami litowymi

To urządzenie jest wyposażone w wydajny akumulator litowo-polimerowy 7,4 V / 1800 mAh.

Używaj tylko dostarczonego akumulatora litowego. W razie uszkodzenia lub defektu akumulatora zwróć się do naszego Centrum Serwisowego.

Aby wydłużyć żywotność i zwiększyć wydajność baterii, a także zapewnić bezpieczne użytkowanie, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Akumulatory nie znoszą gorąca. Unikaj silnego nagrzewania urządzenia, a więc i zintegrowanego z nim akumulatora.



UWAGA!

Akumulatory mogą zawierać substancje palne. Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorami może spowodować wyciek elektrolitu, silne nagrzanie, zapłon, a nawet wybuch baterii.

- Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie dostarczonego zasilacza albo dostarczonego adaptera samochodowego.
- Nie zwieraj akumulatora.
- Nie zostawiaj urządzenia za przednią szybą samochodu.
- Nie narażaj akumulatora na bezpośrednie światło słoneczne i na wysokie temperatury (powyżej 40 °C).



UWAGA!

Pamiętaj, że na słońcu temperatura wewnątrz pojazdu może przekroczyć 40°C.

4. Czynności przygotowawcze

4.1. Zawartość opakowania

Zdejmij wszystkie części opakowania, także folie na przedniej stronie urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

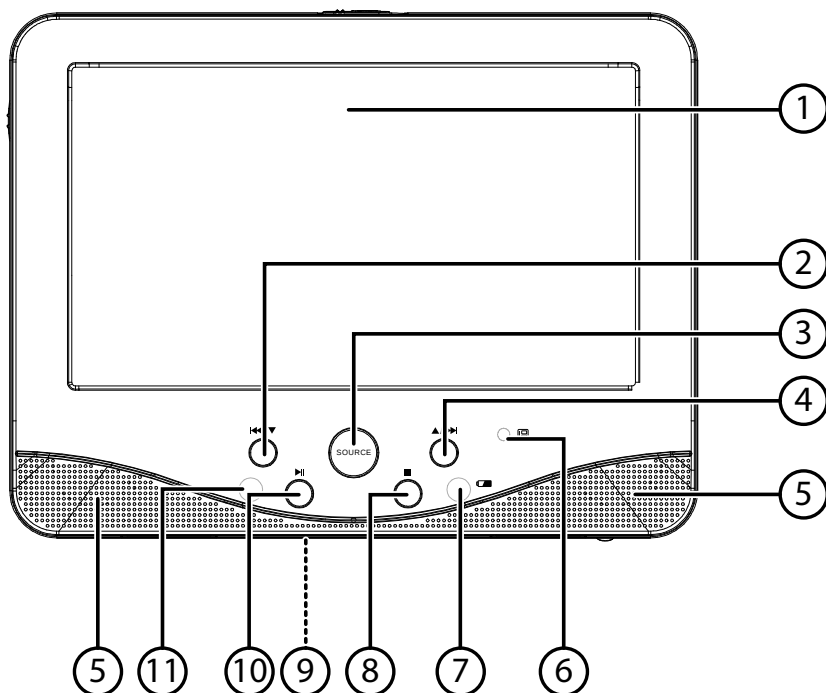
Nie pozwalaj małym dzieciom na zabawę folią opakowaniową. Niebezpieczeństwo uduszenia!

Podczas rozpakowywania sprawdź, czy opakowanie zawiera następujące części:

- 1 odtwarzacz DVD
- 1 monitor
- 1 kabel AV
- 1 kabel AV-DC
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 adapter samochodowy
- 2 słuchawki douszne
- 1 pilot
- 1 bateria (3 V, typ CR2025)
- 2 płytki mocujące
- 1 torba do przenoszenia
- Instrukcja obsługi z dokumentami gwarancyjnymi

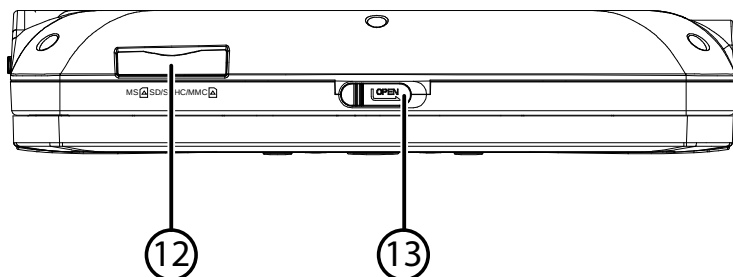
5. Widok urządzenia

5.1. Odtwarzacz DVD



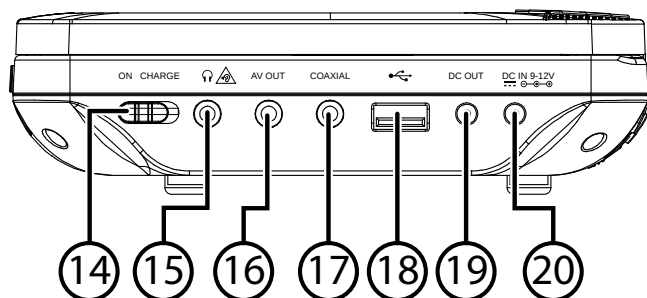
- 1) Wyświetlacz
- 2) **SKIP** ⏮: otwieranie poprzedniego tytułu
▼ :nawigacja na dół w menu
- 3) **SOURCE**: ustawianie odtwarzania z płyt DVD, nośników USB albo kart pamięci.
- 4) **SKIP** ⏭: otwieranie następnego tytułu
▲ :nawigacja do góry w menu
- 5) Głośnik
- 6) Czujnik podczerwieni
- 7) Dioda akumulatora: świeci czerwonym światłem podczas ładowania akumulatora
- 8) **STOP** ■ : zatrzymywanie odtwarzania
- 9) Podnoszona stopa (z tyłu urządzenia)
- 10) **PLAY/PAUSE** ▶ || : rozpoczynanie/przerywanie odtwarzania
- 11) Dioda sygnalizacji pracy

5.2. Góra odtwarzacza DVD



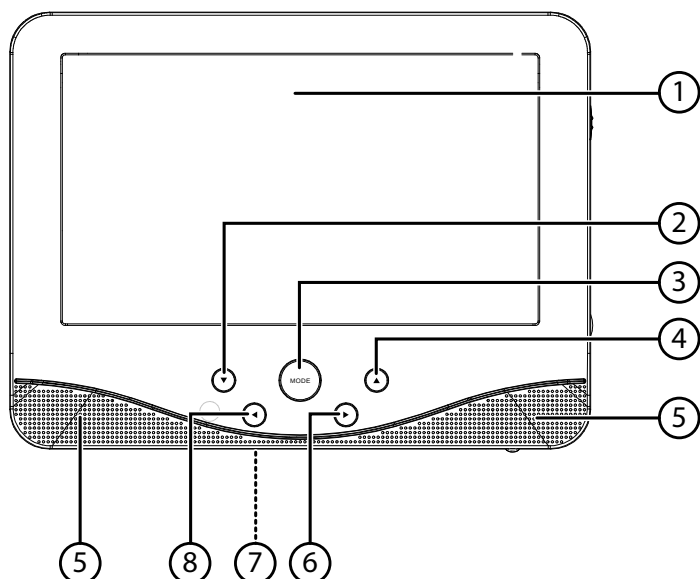
- 12) Czytnik kart pamięci SD/SDHC/MMC
- 13) **OPEN**: Otwieranie podajnika płyt

5.3. Lewa strona odtwarzacza DVD



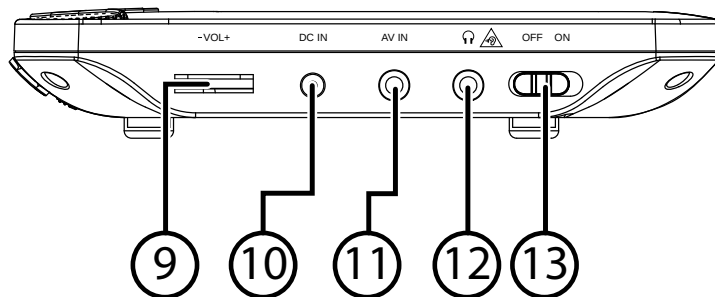
- 14) Przełącznik **ON/CHARGE**
- 15) Gniazdo słuchawek
- 16) **AV OUT**: analogowe wyjście audio/wideo
- 17) **COAXIAL**: cyfrowe wyjście wideo
- 18) Port USB
- 19) **DC OUT 9-12V**: zasilanie drugiego monitora prądem
- 20) **DC IN 9-12V**: podłączanie dostarczonego zasilacza lub adaptera samochodowego

5.4. Monitor



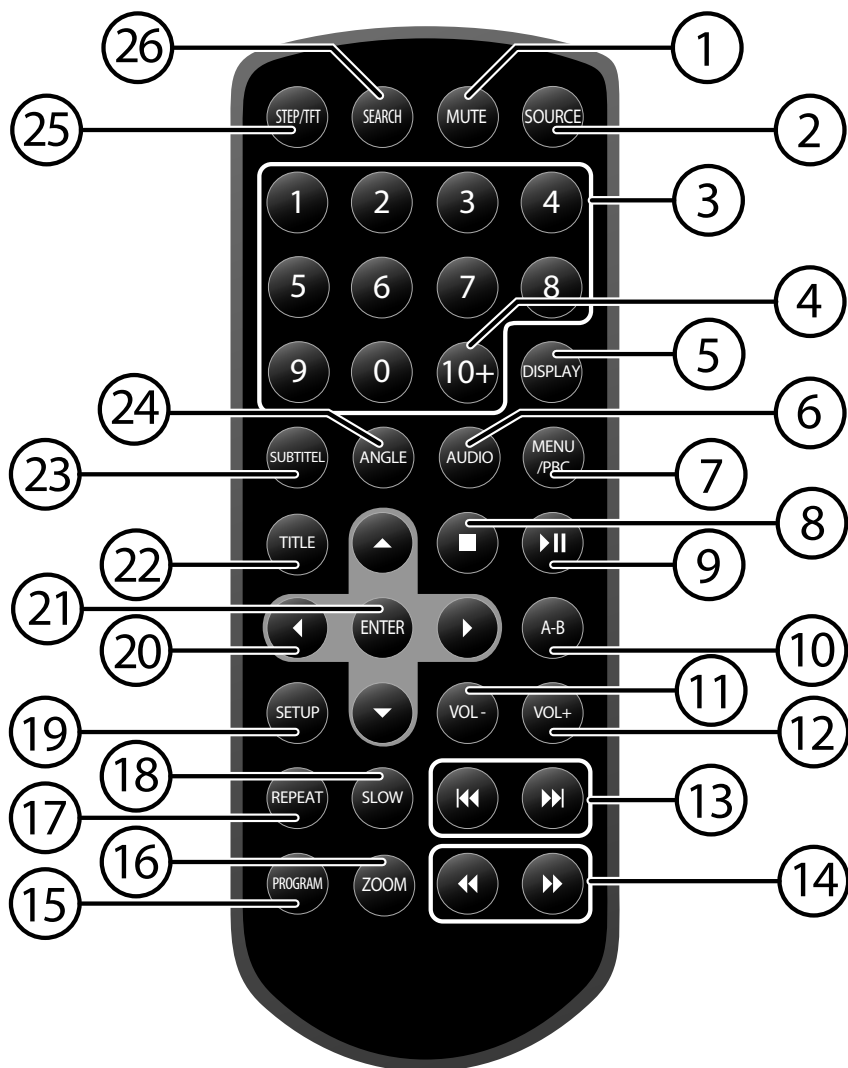
- 1) Wyświetlacz
- 2) ▼ : nawigacja w dół po menu
- 3) **MODE**: naciskanie otwiera różne ustawienia ekranu
- 4) ▲ : nawigowanie do góry po menu
- 5) Głośnik
- 6) ► : nawigowanie w prawo po menu; ustawianie wartości w menu
- 7) Podnoszona stopa (z tyłu urządzenia)
- 8) ◀ : nawigowanie w lewo po menu; ustawianie wartości w menu
- 9)

5.5. Prawa strona monitora



- 10) **-VOL+**: regulator głośności
- 11) **DC IN 9-12V**: podłączanie kabla AV-DC
- 12) **AV IN**: analogowe wyjście audio/wideo
- 13) Gniazdo słuchawek
- 14) Włącznik-wyłącznik **ON/OFF**

5.6. Pilot



-
- 1) **MUTE:** wyłączanie dźwięku
 - 2) **SOURCE:** ustawianie odtwarzania z płyt DVD, nośników USB albo kart pamięci.
 - 3) Przyciski numeryczne 0-9
 - 4) **10+:** wpisywanie liczb dwucyfrowych
 - 5) **DISPLAY:** wyświetlanie statusu odtwarzania
 - 6) **AUDIO:** ustawianie dźwięku
 - 7) **MENU/ PBC:**
otwieranie głównego menu płyty / włączanie i wyłączanie sterownia playbackiem
 - 8) **STOP ■:** zatrzymywanie odtwarzania
 - 9) **PLAY/PAUSE ▶ II:** rozpoczynanie/przerywanie odtwarzania
 - 10) **A-B:** powtarzanie określonego fragmentu
 - 11) **VOL-:** zmniejszanie głośności
 - 12) **VOL+:** zwiększanie głośności
 - 13) **SKIP ◀ i SKIP ▶▶:** otwieranie poprzedniego/następnego tytułu
 - 14) **◀ / ▶▶:** szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu
 - 15) **PROGRAM:** programowanie odtwarzania
 - 16) **ZOOM:** powiększanie i zmniejszanie obrazu
 - 17) **REPEAT:** ustawianie funkcji powtarzania
 - 18) **SLOW:** ustawianie funkcji odtwarzania w zwolnionym tempie
 - 19) **SETUP:** otwieranie menu konfiguracji
 - 20) Przyciski kierunkowe ◀ ▶ ▲ ▼:
nawigacja w menu w lewo i w prawo, do góry i na dół
 - 21) **ENTER:** potwierdzanie ustawień
 - 22) **TITLE:** wyświetlanie menu tytułów płyty
 - 23) **SUBTITLE:** ustawianie napisów
 - 24) **ANGLE:** ustawianie pozycji kamery
 - 25) **STEP/TFT:** odtwarzanie pojedynczych obrazów, włączanie i wyłączanie podświetlenia odtwarzacza DVD
 - 26) **SEARCH:** rozpoczynanie odtwarzania w określonym miejscu

6. Informacje ogólne

6.1. O płytach DVD

Płyta DVD, czyli Digital Versatile Disc (angielskie określenie o znaczeniu „uniwersalny dysk cyfrowy”) jest cyfrowym nośnikiem informacji. Płyty DVD są oznaczone jednym z pokazanych obok symboli.

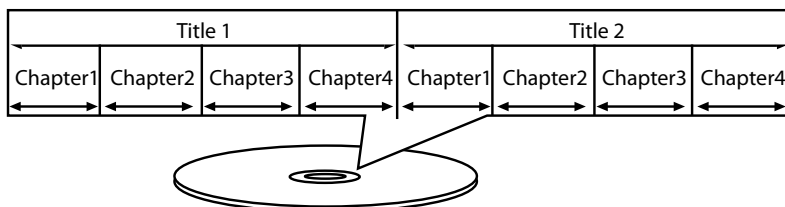


W zależności od tego, w jaki sposób są zapisane informacje, istnieją różne typy płyt i dysków DVD o różnych pojemnościach.

6.2. Struktura płyty DVD

Płyty DVD z materiałami wideo są podzielone na tytuły i rozdziały. Płyta DVD może zawierać

kilka utworów /tytułów), które mogą się z kolei składać z kilku rozdziałów. Tytuły i rozdziały mają odpowiednie numery bieżące:



Pierwszy tytuł płyty DVD składa się normalnie z informacji licencyjnych i informacji o producencie. Następnym tytułem jest przeważnie sam film. Dalsze tytuły mogą być np. reportażami typu „Making Of...”, zapowiedziami filmowymi albo informacjami o aktorach.

6.2.1. Języki i napisy

Na płytach DVD można zapisywać do ośmiu języków oraz napisy w maksymalnie 32 językach. Przy odtwarzaniu filmów języki i napisy można dowolnie łączyć.

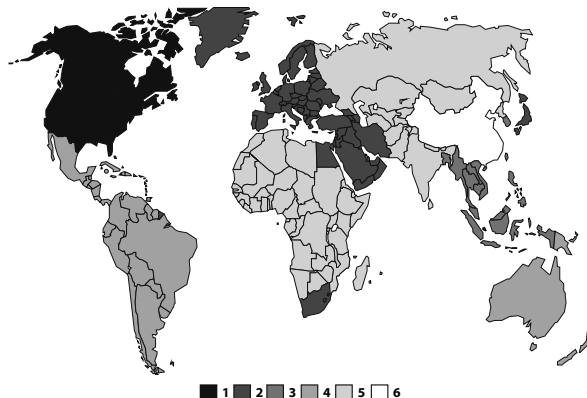
6.2.2. Kąt widzenia (pozycja) kamery

W niektórych płytach DVD można nawet zmieniać kąt widzenia kamery, o ile film był nagrywany przez kamery znajdujące się w różnych położeniach.

6.3. Kody regionalne

Ze względu na światowe strategie dystrybucyjne dla płyt DVD został stworzony kod, który umożliwia odtwarzanie filmów tylko na urządzeniach kupionych w określonych regionach.

Kod ten jest oparty na systemie, który dzieli świat na sześć regionów.



Europa należy do strefy 2. Na odtwarzaczu DVD możesz więc odtwarzać tylko płyty DVD posiadające kod regionalny 2. Kod regionalny jest wydrukowany na opakowaniu płyty DVD (patrz pokazany obok znak graficzny).



Oprócz płyt posiadających kod 2 możesz odtwarzać na urządzeniu płyty o kodzie regionalnym 0 (tzn. nadające się do odtwarzania na każdym odtwarzaczu DVD).

Jeżeli masz problemy przy odtwarzaniu niektórych płyt DVD, upewnij się, że odtwarzana płyta ma kod regionalny 2 albo 0.

6.4. Odtwarzane formaty

Poza DVD urządzenie odtwarza pliki w następujących formatach:

- DVD+RW, DVD+R, DVD-RW, DVD-R
- VCD i SVCD
- CD-R, CD-RW
- audio CD
- MP3
- MPEG4
- Xvid
- JPEG
- Płyty CD ze zdjęciami

7. Zasilanie i złącza

7.1. Instalowanie baterii w pilocie

- ▶ W nowym urządzeniu bateria znajduje się już w pilocie. Aby ją uaktywnić, należy usunąć pasek izolacyjny z napisem „Usunąć przed użyciem” na spodniej stronie pilota.

7.2. Wymiana baterii

Pilot jest zasilany z jednej baterii guzikowej, 3 V, CR2025.

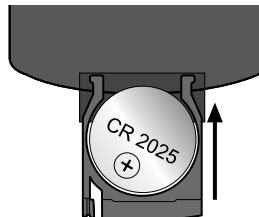
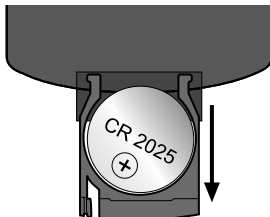
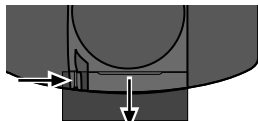


OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem.

Wymieniaj baterie tylko na baterie tego samego lub równoważnego typu.

- ▶ Naciśnij zatrzask i wysuń gniazdo baterii.
- ▶ Wyjmij rozładowaną baterię i przekaz ją do punktu zbiórki zużytych baterii.
- ▶ Włóż nową baterię typu CR 2025 do gniazda baterii biegunem dodatnim do góry. Koniecznie zwróć uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
- ▶ Wsuń gniazdo baterii.



7.3. Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy całkowicie naładować akumulator. Trwa to ok. 4 godzin.

- ▶ Połącz wtyczkę dołączonego do urządzenia zasilacza sieciowego z gniazdem **DC IN 9 V-12 V** urządzenia.
Podłącz zasilacz do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego.
Dioda akumulatora na odtwarzaczu DVD świeci czerwonym kolorem, co sygnalizuje, że akumulator jest ładowany.
- ▶ Zaczekaj, aż dioda akumulatora zacznie świecić zielonym światłem, co oznacza, że akumulator jest całkowicie naładowany.

Przy całkowicie naładowanym akumulatorze urządzenie może pracować ok. 3 godzin.

Jeżeli nie będziesz używać odtwarzacza DVD przez dłuższy czas, nie przechowuj go z całkowicie rozładowanym akumulatorem.

Mogłoby to spowodować uszkodzenie akumulatora.



WSKAZÓWKA!

Zalecamy doładowywanie akumulatora w regularnych odstępach czasu (co ok. 2 miesiące). Pozwoli to zachować jego sprawność.

7.4. Podłączanie adaptera samochodowego

- ▶ Połącz wtyczkę dołączonego do urządzenia adaptera samochodowego z gniazdem **DC IN 9 V-12 V** urządzenia.
- ▶ Podłącz adapter samochodowy do odpowiedniego gniazda samochodowego o napięciu 12 V, np. gniazda zapalniczki.

7.5. USB

- ▶ Podłącz nośnik USB, aby odtworzyć znajdujące się na nim pliki przy użyciu urządzenia.
- ▶ Naciśnij przycisk **SOURCE** i wybierz punkt **MEDIA**.
- ▶ Wybierz tutaj opcję **USB**.

7.6. Karty pamięci SD/MMC

- ▶ Włóż kartę SD/MMC do czytnika kart w odtwarzaczu DVD.
- ▶ Naciśnij przycisk **SOURCE** i wybierz punkt **MEDIA**.
- ▶ Wybierz tutaj opcję **SD**.

7.7. Słuchawki



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo utraty słuchu.

Za wysoka głośność używanych słuchawek dousznych wytwarza nadmierne ciśnienie akustyczne i może spowodować głuchotę!

Przed założeniem słuchawek dousznych zmniejsz głośność do minimum.

Używaj wyłącznie dostarczonych z urządzeniem słuchawek dousznych!

Monitor i odtwarzacz DVD mają po jednym gnieździe słuchawek. Możesz do nich podłączać słuchawki nagłowne lub douszne z wtyczką kątową 3,5 mm.

Po podłączeniu słuchawek dźwięk przekazywany jest wyłącznie do słuchawek. Głośniki urządzenia są wyłączone.

7.8. Wyjście COAXIAL

Cyfrowe wyjście audio dla urządzenia odtwarzającego, przez którego głośniki chcesz odtwarzać dźwięk z odtwarzacza DVD, np. wieża stereofoniczna z odpowiednim wejściem cyfrowym.

- ▶ Korzystanie z wyjścia **COAXIAL**:
podłącz do wyjścia **COAXIAL** wtyczkę kątową 3,5 mm dostarczonego kabla AV. Podłącz czerwoną wtyczkę koncentryczną kabla AV do cyfrowego wyjścia koncentrycznego w urządzeniu zewnętrznym

7.9. Połączenie audio/video i zasilanie między odtwarzaczem DVD i monitorem

Aby zapewnić wymianę danych audio/video i zasilanie, połącz odtwarzacz DVD i monitor dostarczonym kablem AV-DC.

- ▶ Połącz gniazdo **VIDEO AUDIO OUT** odtwarzacza DVD z gniazdem **VIDEO AUDIO IN** monitora czarnymi wtyczkami kątowymi.
- ▶ Połącz gniazdo **DC OUT 9-12 V** odtwarzacza DVD z gniazdem **DC IN 9-12 V** monitora przy użyciu wtyków kabla AV-DC.

7.9.1. AUDIO/VIDEO OUT (odtwarzacz DVD)

Podłącz tutaj urządzenie, które ma odtwarzać obraz i dźwięk z odtwarzacza DVD (np. inny telewizor).

7.9.2. AUDIO/VIDEO IN (monitor)

Podłącz tutaj urządzenie, które ma podawać obraz i dźwięk na odtwarzacz. W razie potrzeby użyj dostarczonego kabla AV.

7.10. Podłączanie do sieci

Po podłączeniu i połączeniu wszystkich złączy połącz wtyczkę zasilacza sieciowego z łatwo dostępnym gniazdem sieciowym (100 - 240 V ~ 50/60 Hz) albo połącz adapter samochodowy z odpowiednim gniazdem samochodu, np. gniazdem zapalniczki.

8. Mocowanie urządzenia w samochodzie

Urządzenia można używać w samochodzie. W tym celu można umieścić kieszenie na zagłówku przedniego siedzenia samochodu i umieścić w nich urządzenia.



WSKAZÓWKA!

Nie można zagwarantować bezpiecznego zamocowania płytki mocującej na wszystkich dostępnych na rynku typach zagłówków.

W samochodzie urządzenie można zasilac z adaptera samochodowego.

8.1. Mocowanie urządzenia:

- ▶ Na tylnej stronie każdej płytki mocującej znajdują się dwa paski. Otwórz zatrzaski i poluzuj paski na tyle, żeby objęły zagłówek.
- ▶ Umieść wyłożoną pianką tylną część płytki mocującej na tylnej części zagłówka. Przeciągnij paski dookoła zagłówka.
- ▶ Zamknij zatrzask i zaciągnij paski.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo zranienia przez lecące urządzenia.

W razie nieprawidłowego zamocowania paski mogą się poluzować, wskutek czego przy wypadku urządzenia mogą zostać wyrzucone do wnętrza pojazdu.

Przy zaciąganiu pasków uważaj, by paski nie tworzyły pętli i zawsze dokładnie przylegały do zagłówka.

- ▶ Zakładaj odtwarzacz DVD i/lub monitor na płytkę mocującą tak, by trzpienie w urządzeniu i płytce mocującej wskazywały w dół. Uważaj, by sprężyny urządzeń weszły w rowki płytki mocującej.
- ▶ Wsuń odtwarzacz DVD lub monitor w dół na płytkę mocującą i naciśnij na ostatnim odcinku przycisk blokujący płytki mocującej w dół.
- ▶ Puść przycisk blokujący i upewnij się, że odtwarzacz DVD lub monitor jest zablokowany na płytce mocującej.
- ▶ Podłącz w razie potrzeby kabel adaptera samochodowego zgodnie z opisem na 66.

9. Ogólne informacje na temat używania urządzenia

9.1. Obsługa urządzenia przy pomocy przycisków urządzenia lub pilota

9.1.1. Przyciski urządzenia

Przy pomocy znajdujących się na urządzeniu przycisków możesz uaktywniać najważniejsze funkcje odtwarzania urządzenia.

9.1.2. Przyciski pilota

Oprócz tych funkcji podstawowych pilot oferuje liczne dodatkowe funkcje, umożliwiające obsługę wszystkich opcji urządzenia.



WSKAZÓWKA!

Nazwy przycisków podane w tej instrukcji odnoszą się do przycisków pilota. Jeżeli jest mowa o przyciskach znajdujących się na urządzeniu, instrukcja jednoznacznie o tym informuje.

9.2. Włączanie i wyłączanie

9.2.1. Włączanie i wyłączanie

- ▶ Przełączniki **ON/CHARGE (ON/OFF)** na bokach urządzeń służą do ich włączania (**ON**) i całkowitego wyłączenia (**CHARGE/OFF**). Po włączeniu urządzenia diody świecą czerwonym kolorem.

9.3. Wybieranie medium do odtwarzania

- ▶ Wybierz przyciskiem **SOURCE** menu wyboru nośnika:
 - **DVD**
 - **MEDIA**
- ▶ Zmień ustawienie przyciskami kierunkowymi ▲ ▼ i potwierdź wybór przyciskiem **ENTER**.
- ▶ W punkcie **MEDIA** możesz przejść przyciskiem ▶ do menu wyboru nośnika.
- ▶ Wybierz przyciskami kierunkowymi ▲ ▼ USB albo SD (dla kart SD/MMC) i potwierdź przyciskiem **ENTER**.



WSKAZÓWKA!

Punkty menu USB i SD są pokazane tylko gdy jest podłączony odpowiedni nośnik danych.

9.4. Głośność

Wyreguluj głośność

- ▶ albo przyciskami **VOL-** i **VOL+** odtwarzacza DVD,
- ▶ albo regulatorem głośności na monitorze.
- ▶ przyciskami **VOL+** lub **VOL-** na pilocie.



WSKAZÓWKA!

Przyciski **VOL+** i **VOL-** na pilocie regulują tylko głośność odtwarzacza DVD, drugi monitor musi być zawsze ustawiany oddzielnie regulatorem głośności na urządzeniu.

9.4.1. Wyłączanie dźwięku

- ▶ Naciśnij przycisk **MUTE**, aby wyłączyć dźwięk lub ponownie go włączyć. Przy aktywnej funkcji Mute dźwięk jest też wyłączany na wyjściu AV.

9.5. Ustawienia obrazu monitora (MODE)

Naciśnięcie przycisku **MODE** otwiera menu następujących ustawień obrazu monitora:

- jasność
- kontrast
- nasycenie koloru
- język
- reset

Ponowne naciśnięcie przycisku **MODE** otwiera drugie menu ustawień obrazu:

- Format obrazu 16:9
- ▶ Przyciskami kierunkowymi **▲ ▼** możesz wybierać żądane opcje, a przyciskami kierunkowymi **◀ ▶** zmieniać odpowiednie ustawienia.



WSKAZÓWKA!

Menu ustawień obrazu ma własne ustawienie języka, tzn. jeżeli w menu **SETUP** został wybrany język systemu menu ekranowych **OSD**, to nie obowiązuje on dla tego menu. Ustaw żądany język w punkcie **JĘZYK OSD**. Dostępne są języki angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, portugalski, włoski i holenderski.

10. Tryb DVD

10.1. Wkładanie płyty

- ▶ Przesuń przełącznik **OPEN** na urządzeniu i przechyl wyświetlacz odtwarzacza DVD do przodu, aby otworzyć wnękę na płyty.
- ▶ Włóż płytę DVD tak, by etykieta wskazywała do przodu i ostrożnie wciśnij płytę DVD na środkową oś tak, by płyta DVD słyszalnie się zablokowała
- ▶ Aby zamknąć podajnik płyt, zamknij pokrywę ręcznie. Upewnij się, że została słyszalnie zablokowana.

Po upływie kilku sekund system DVD zaczyna automatycznie odtwarzać płytę. Może być konieczne naciśnięcie przycisku ▶ **(PLAY)**, albo pojawi się menu, w którym należy dokonać wyboru przyciskami kierunkowymi.

10.2. Funkcje przycisków

Specjalny komunikat ekranowy

W przypadku wyboru funkcji niemożliwej do zrealizowania na danym nośniku lub aktualnie niedostępnej, na ekranie pojawia się przedstawiony obok symbol. Symbol ten znika po kilku sekundach.



10.2.1. PLAY

- ▶ Naciśnij przycisk ▶ **II (PLAY)**, aby zacząć albo przerwać odtwarzanie. Aby kontynuować odtwarzanie, naciśnij przycisk ▶ **II (PLAY)** ponownie.

10.2.2. STOP

- ▶ Naciśnij przycisk ■ **(STOP)** jeden raz, aby zatrzymać odtwarzanie. W tym trybie możesz wznowić odtwarzanie od tego samego miejsca przyciskiem ▶ **II (PLAY)**.
- ▶ Naciśnij przycisk ■ **(STOP)** jeszcze raz, aby ostatecznie zakończyć odtwarzanie płyty DVD. Urządzenie znajduje się teraz w trybie zatrzymania.

10.2.3. SKIP

- ▶ Naciśnij w trakcie odtwarzania przycisk **SKIP** ⏮ albo ⏭, aby przeskoczyć do tyłu lub do przodu (w przypadku płyt DVD: między rozdziałami, inne płyty: między tytułami).



WSKAZÓWKA!

Pamiętaj, że na wielu płytach DVD tytułów i rozdziałów nie można „przeskakiwać” przed rozpoczęciem właściwego filmu (informacje licencyjne).

10.2.4. Szybkie przewijanie

- ▶ Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ► albo ◀, aby zacząć szybkie przewijanie treści do przodu lub do tyłu. Kolejne naciśnięcia przycisku zwiększają szybkość przewijania: $2x > 4x > 8x > 16x > 32x$. Przez ponowne naciśnięcie tego przycisku albo przycisku ► II (PLAY) wracasz do normalnej szybkości odtwarzania.

10.2.5. STEP (odtwarzanie pojedynczych obrazów)

- ▶ Podczas odtwarzania naciskaj wielokrotnie przycisk **STEP**, aby odtwarzać pojedyncze obrazy.
- ▶ Aby wznowić zwykłe odtwarzanie, naciśnij przycisk ► II (PLAY/PAUSE).

10.2.6. SLOW – funkcja odtwarzania w zwolnionym tempie

- ▶ Podczas odtwarzania naciskaj przycisk **SLOW**, aby ustawić następujące szybkości odtwarzania w zwolnionym tempie: $1/2$, $1/4$, $1/8$ i $1/16$, zarówno do przodu, jak i do tyłu.

Po ostatnim poziomie zwolnionego tempa albo po naciśnięciu przycisku ► II (PLAY/PAUSE) odtwarzanie wraca do normalnej szybkości.



WSKAZÓWKA!

W czasie szybkiego przewijania i odtwarzania w zwolnionym tempie wyłączony jest dźwięk.

10.2.7. Powiększanie i zmniejszanie obrazu – ZOOM

- ▶ Naciskaj odpowiednią ilość razy przycisk **ZOOM**, aby powiększać i pomniejszać obraz: $x2 > x3 > x4 > x1/2 > x1/3 > 1/4$. Na ekranie wyświetlany jest symbol powiększenia ■ oraz współczynnik powiększenia.

Następne naciśnięcie przycisku **ZOOM** powoduje powrót do normalnego widoku obrazu.

Przyciskami kierunkowymi możesz wybrać fragment powiększonego obrazu.

10.2.8. SEARCH (bezpośrednie szukanie)

Przyciskiem **SEARCH** możesz przechodzić bezpośrednio do wybranego rozdziału, tytułu lub czasu. Każde naciśnięcie przycisku zmienia wybór. Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego miejsca.

- ▶ Tytuł możesz też wprowadzić bezpośrednio przyciskami cyfrowymi, bez wcześniejszego naciskania przycisku **SEARCH**. Odtwarzanie rozpocznie się bezpośrednio od wybranego momentu.
- ▶ W przypadku liczb dwucyfrowych naciskaj najpierw przycisk **10+**, aby ustawić cyfrę dziesiątek, a następnie ustaw cyfrę jedynek. Przykład: aby wprowadzić „34”, naciśnij trzy razy **10+**, a następnie przycisk **4**.

DVD

- ▶ Jednokrotne naciśnięcie przycisku **SEARCH**: żądany rozdział w obrębie utworu.
- ▶ Dwukrotne naciśnięcie przycisku **SEARCH**: żądany czas w obrębie aktualnego utworu w formacie G:MM:SS.
- ▶ Trzykrotne naciśnięcie przycisku **SEARCH**: żądany czas w obrębie aktualnego rozdziału w formacie G:MM:SS.

Płyty audio CD/VCD

- ▶ Jednokrotne naciśnięcie przycisku **SEARCH: PRZEJDŹ DO PŁYTY** – wpisz żądany czas odtwarzania płyty CD w formacie MM:SS.
- ▶ Dwukrotne naciśnięcie przycisku **SEARCH: PRZEJDŹ DO ŚCIEŻKY** – wpisz żądany czas w obrębie tytułu w formacie MM:SS.

MP3

- ▶ Jednokrotne naciśnięcie przycisku **SEARCH**: wpisz żądany tytuł (trzy pozycje; W razie potrzeby dodaj „0” albo „00” przed właściwym numerem).
- ▶ Numer tytułu możesz też wpisać bezpośrednio, bez naciskania przycisku **SEARCH**. Aby wpisać numer dwucyfrowy, najpierw naciśnij przycisk **10+** odpowiednią ilość razy dla cyfry dziesiątek, a następnie odpowiedni przycisk cyfrowy dla cyfry jedynek.
- ▶ Dwukrotne naciśnięcie przycisku **SEARCH**: żądany czas w obrębie utworu w formacie MM:SS.

10.2.9. Powtarzanie fragmentów - AB

- ▶ Naciśnij przycisk **A-B**, aby określić początek fragmentu, który ma być powtarzany.
- ▶ Ponownie naciśnij przycisk **A-B**, aby określić koniec fragmentu. Fragment ten będzie teraz ciągle powtarzany.
- ▶ Aby wrócić do normalnego odtwarzania, ponownie naciśnij przycisk **A-B**.

10.2.10. Wyświetlacz

Naciskając przycisk **DISPLAY** odpowiednią ilość razy podczas odtwarzania można odczytać aktualny i pozostały czas odtwarzania. Każde naciśnięcie przycisku powoduje wyświetlenie na ekranie odpowiedniej informacji.

DVD: **UPŁYNĄŁ CZAS ODTWARZANIA TYTUŁU > POZOSTAŁO TYTUŁ > UPŁYNĘŁO ROZDZIAŁ > POZOSTAŁO ROZODZIAŁ.**

CD/VCD: **POZOSZAŁY CZAS > UPŁYNĘŁO RAZEM > POZOSTAŁO RAZEM > UPŁ. CZAS POJED.**

MP3: pokazuje status odtwarzania i głośność i szybkość w bitach.

10.2.11. Powtarzanie – REPEAT

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **REPEAT**. Na ekranie pojawia się symbol powtarzania , a z każdym naciśnięciem przycisku dodatkowo fragment, który ma być powtórzony:

DVD: **ROZDZIAŁ > TYTUŁ > WSZYSTKO.**

Audio-CD: **TYTUŁ > WSZYSTKO**

MP3: **WYMISZAJ > LOSOWO > POJEDYNCZY > POWIÓRZ JEDEN > POWIÓRZ FOLDER > FOLDER.**

W przypadku płyt wideo CD oraz Xvid używanie funkcji REPEAT nie jest możliwe.

10.2.12. Kolejność odtwarzania

Funkcja programowania umożliwia odtwarzanie nawet 20 rozdziałów (DVD) lub tytułów (audio CD) w określonej kolejności.

W przypadku mediów MP3 programowanie nie jest możliwe.

Jak zaprogramować kolejność odtwarzania:

- ▶ Naciśnij przycisk **PROGRAM**. Na ekranie wyświetlana jest tabela z pozycjami programowymi.
- ▶ Przyciskami cyfrowymi pilota wprowadź żądany tytuł (**TT**) dla pozycji **01**. Przed pojedynczymi cyframi wstawiaj **0**.
- ▶ W przypadku płyt DVD wpisz teraz także żądany rozdział (**CH**).

Kursor przeskakuje do pozycji **02**.

Jeżeli chcesz, zaprogramuj dalsze pozycje w ten sam sposób:

Menu programowania dla płyt CD Menu programowania dla płyt DVD

01	TT:	RO:	06	TT:	RO:
02	TT:	RO:	07	TT:	RO:
03	TT:	RO:	08	TT:	RO:
04	TT:	RO:	09	TT:	RO:
05	TT:	RO:	10	TT:	RO:
WYJDŹ					

01	TY	06	TY
02	TY	07	TY
03	TY	08	TY
04	TY	09	TY
05	TY	10	TY
WYJDŹ			

Rozpoczynanie odtwarzania listy

- ▶ Po wpisaniu pierwszej pozycji przy dolnej krawędzi menu pojawia się słowo **ODTWARZAN..**
- ▶ Przesuń kursor przyciskami kierunkowymi na punkt **ODTWARZAN.** i naciśnij **ENTER**. Rozpoczyna się odtwarzanie zaprogramowanej listy. Przycisk **PROGRAM** umożliwia ponowne wyświetlenie listy.
- ▶ Aby zakończyć odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP**.

Po zakończeniu odtwarzania odtwarzacz DVD przejdzie do stanu gotowości. Zaprogramowana lista nie zostanie zapisana.



WSKAZÓWKA!

Jeżeli wybierzesz punkt **WYJDŹ** przy dolnej krawędzi tabeli, wykonywanie funkcji zostanie przerwane bez zapisania ustawień.

10.2.13. Ustawienia audio (język ścieżki dźwiękowej)

- ▶ Naciskaj **AUDIO**, aby wybrać inne zapisane na płycie DVD ustawienie audio (np. dźwięk 2-kanalowy albo 5.1-kanalowy) albo język mówiony. Zmiana następuje od razu i nie musisz jej potwierdzać.



WSKAZÓWKA!

Pamiętaj, że na niektórych płytach DVD funkcja ta nie jest dostępna.

10.2.14. Język napisów

- ▶ Naciskaj przycisk **SUBTITLE**, aby wybrać inny język napisów, o ile znajduje się on na danej płycie DVD. Zmiana następuje od razu i nie musisz jej potwierdzać.

10.2.15. Otwieranie menu płyty DVD

Przyciskami **TITLE** i **MENU** otwierasz menu zapisane na płycie DVD.

Z reguły przycisk **MENU** otwiera menu główne, a przycisk **TITLE** menu tytułów.

Przyciski kierunkowe umożliwiają poruszanie się po punktach menu płyty DVD. Każdy wybór potwierdza przyciskiem **ENTER**.



WSKAZÓWKA!

Pamiętaj, że to, jakie menu są wyświetlane po aktywacji konkretnych opcji, zależy od płyty DVD.

10.2.16. Pozycja kamery – ANGLE (tylko DVD)

Na niektórych płytach DVD pojedyncze sceny nagrane są kamerami znajdującymi się w różnych pozycjach.

Naciskaj przycisk **ANGLE**, aby zmieniać kąt widzenia kamery.

Ten symbol pojawia się samoczynnie przy odpowiednich scenach, jeżeli w menu **STRONA USTAWIEŃ GŁÓWNYCH** zostało włączone ustawienie **KĄT (WŁ)**.

10.2.17. Funkcja PBC (tylko VCD 2.0)

Niektóre płyty VCD typu 2.0, posiadające strukturę tytułów i rozdziałów, oferują funkcję Playback-Control (**PBC**). Przycisk **PBC** umożliwia aktywację funkcji Playback Control (sterowania odtwarzaniem). Istnieje więcej funkcji nawigacyjnych służących do poruszania się po tytułach/rozdziałach, takich jak bezpośredni wybór tytułów/rozdziałów lub funkcja SKIP.



WSKAZÓWKA!

Pamiętaj, że to, jakie funkcje są dostępne w tym zakresie, zależy od płyty VCD.

10.3. Nawigacja po nośnikach danych MP3 i JPEG

W przypadku nośników MP3 i JPEG pliki muzyczne lub obrazy mogą być zebrane w folderach.

- ▶ Włóż nośnik z danymi MP3 lub JPEG (płyta CD, nośnik USB albo karta SD).
- ▶ Wybierz przyciskiem **SOURCE** żądane źródło (**MEDIA > SD** albo **USB**). Na ekranie zostanie wyświetlone menu zawierające strukturę folderów.

Jeżeli nośnik danych zawiera foldery, zostaną one wyświetlone po lewej stronie.

Powierzchnia aktywnego folderu lub aktywnego pliku ma żółte tło. W najwyższym wierszu podana jest całkowita ilość tytułów w folderze.

- ▶ Przejdź przyciskami kierunkowymi **▲ ▼** do jednego z folderów i potwierdź przyciskiem **ENTER/OK**.

Może to ewentualnie spowodować otwarcie podfolderów. W tej sytuacji możesz wrócić lewym przyciskiem kierunkowym **◀** albo albo przy użyciu najwyższego punktu menu (**□**..) do menu nadrzędnego.

- ▶ Oby odtworzyć tytuł albo obejrzeć zdjęcie, wybierz go/je i potwierdź przyciskiem **▶** (**PLAY**) albo **ENTER**.

Grafiki JPEG

W przypadku grafik JPEG w prawej części menu jest wyświetlony podgląd.

- ▶ Wybierz żądany obraz i potwierdź wybór przyciskiem **ENTER**, aby wyświetlić go w normalnej wielkości. Wszystkie obrazy w aktywnym folderze będą wyświetlane po kolei, zaczynając od wybranego obrazu („pokaz slajdów”).
- ▶ Przyciskami **◀▶** albo **◀▶** przechodzisz do następnego wzgl. poprzedniego obrazu.
- ▶ Po naciśnięciu przycisku **STOP ■** pojawi się podgląd wszystkich zdjęć w folderze oraz dalsze opcje menu (**SLIDE SHOW** = pokaz slajdów; **MENU** = menu, **PREV / NEXT** = wstecz / dalej).
- ▶ Naciskanie przycisków kierunkowych **◀ ▶** w czasie wyświetlania obraca zdjęcie. Pamiętaj, że bardzo duże obrazy mogą nie zostać wyświetlone.

11. Menu **SETUP** w trybie DVD

► Podczas odtwarzania DVD naciśnij przycisk **REPEAT**. Na ekranie pojawia się okno główne menu **SETUP**. W trybie DVD aktywne są następujące menu:

- **STRONA USTAWIEŃ GŁÓWNYCH**
- **STRONA USTAWIEŃ AUDIO**
- **STRONA USTWIEŃ VIDEO**
- **STRONA PREFERENCJI**
- **STRONA USTAWIEŃ AUDIO**

11.1. Nawigacja po menu

Wybierz przyciskami ◀ ▶ jedno z menu. Aktywne menu ma pomarańczowe tło. Przyciski ▲ ▼ służą do wybierania punktów menu i wyświetlania opcji wyboru po prawej stronie. Aktywne ustawienie ma brązowe tło.

Aby zmienić ustawienie, przejdź przyciskiem ▶ na prawą stronę (kolor podświetlenia zmienia się z brązowego na zielony) i wybierz przyciskami ▲ ▼ inny punkt. Potwierdź przyciskiem **ENTER**.

Przyciskiem ◀ przechodzisz do opcji menu nadrzędnego.

Przyciskiem **SETUP** możesz w każdej chwili zamknąć menu **SETUP**.

Menu **STRONA PREFERENCJI** nie możesz otwierać w czasie odtwarzania. W razie potrzeby zatrzymaj odtwarzanie, naciskając 2x przycisk **STOP**.

11.2. STRONA USTAWIEŃ GŁÓWNYCH



11.2.1. OBRAZ TV

W tym miejscu możesz ustawić urządzenie zgodnie z formatem telewizora.

4:3 PANSKAN: opcja dla telewizorów o formacie 4:3. Format PanScan pokazuje filmy w formacie 16:9 w pełnej wysokości, odcinając boczne części obrazu.

4:3 LETTERBOX : opcja dla telewizorów o formacie 4:3. Format Letterbox zmniejsza format 16:9 do szerokości ekranu.

16:9: Opcja dla telewizorów o formacie 16:9.

11.2.2. KĄT

Ustaw wskaźnik różnych pozycji kamery (opcja dostępna jedynie na niektórych płytach DVD). (Przycisk **ANGLE** umożliwia zmianę pozycji kamery).

11.2.3. JĘZYK OSD

Tutaj ustawiasz język systemu OSD („On-Screen-Display”), tzn. język, w którym będą wyświetlane menu ekranowe odtwarzacza DVD. Dostępne są języki: angielski, hiszpański, francuski, niemiecki, włoski, portugalski, holenderski, polski i duński.

Po wybraniu języka menu od razu przechodzi na ten język.

11.2.4. STRONA USTAWIEŃ GŁÓWNYCH

Niektóre płyty DVD mają napisy dla niesłyszących. Napisy te zawierają, inaczej niż normalne napisy, także różne opisy.



WSKAZÓWKA!

Jeżeli odtwarzacz DVD jest podłączony do telewizora, telewizor musi także obsługiwać tę funkcję, aby było możliwe wyświetlanie napisów dla niesłyszących.

11.2.5. WYGASZACZ EKRANU

Gdy aktywny jest wygaszacz ekranu, włącza się on, jeżeli w ciągu 3 nie były naciskane żadne przyciski (ale nie w czasie odtwarzania).

11.2.6. OSTANIA PAMIĘĆ

Gdy aktywna jest ta funkcja, odtwarzacz DVD zapamiętuje miejsce, w którym zakończyło się odtwarzanie włożonej płyty DVD. Gdy ta sama płyta zostanie ponownie włożona do urządzenia, jej odtwarzanie zaczyna się od tego miejsca. Ostatnia pozycja płyty DVD zostaje zapamiętana także po wyłączeniu urządzenia.

11.2.7. AUTOCZUWANIE

W ramach tej funkcji ustawiasz czas (15 albo 30 minut), po którym odtwarzacz DVD przejdzie w tryb gotowości.

Odtwarzacz DVD przechodzi w stan gotowości tylko pod warunkiem, że nie jest odtwarzany żaden nośnik i nie są naciskane żadne przyciski.

11.3. STRONA USTAWIEŃ AUDIO



11.3.1. MIKSOWANIE

Jeżeli korzystasz z wyjścia analogowego, możesz tutaj zmieniać jego ustawienia.

STEREO: Odtwarzany jest dźwięk stereo.

Wybierz tę opcję, jeżeli dźwięk będzie odtwarzany za pomocą tylko dwóch głośników.

L/R: Wybierz tę opcję, jeżeli urządzenie podłączone jest do dekodera Dolby Pro Logic.

11.3.2. WYJŚCIE CYFROWE

SPDIF/OFF: Wyjście cyfrowe **COAXIAL** nie jest aktywne.

SPDIF/RAW: Transmisja strumienia danych cyfrowych np. na odtwarzacz z dekodrem Dolby Digital.

SPDIF/PCM: Standardowy format stereofoniczny.

11.3.3. DOLBY DIGITAL

PODWÓJNE MONO

STEREO: sygnał stereofoniczny jest podawany na lewy i prawy głośnik (kanał audio)

L-MONO: na oba głośniki (kanał audio) podawany jest lewy kanał monofoniczny.

R-MONO: na oba głośniki (kanał audio) podawany jest prawy kanał monofoniczny.

MIX-MONO: na oba głośniki (kanał audio) podawany jest lewy i prawy kanał monofoniczny jako sygnał monofoniczny.

DYNAMICZNY

Format Dolby Digital obsługuje ustawienie dynamiczne, przy użyciu którego można ustawiać różnicę między cichymi i głośnymi fragmentami w zakresie od **OFF** do **FULL** na dziewięciu poziomach.

OFF: dźwięk bez zmian, tzn. głośne fragmenty i basy są odtwarzane głośno, a ciche fragmenty cicho („dźwięk kinowy”). To ustawienie powinno być używane tylko wtedy, gdy dźwięk nie będzie nikomu przeszkadzać.

FULL: zminimalizowana różnica głośności, tzn. głośne fragmenty są wyciszane, a ciche fragmenty nagłaśniane. To ustawienie jest wskazane np. nocą.

Aby zmienić ustawienie, przejdź przyciskiem ► do prawej skali i wybierz przyciskami ▲ albo ▼ żądaną wartość. Potwierdź przyciskiem **ENTER**.

11.4. STRONA USTWIEŃ VIDEO



11.4.1. OSTROŚĆ

Tutaj ustawiasz ostrość obrazu z użyciem jednego z zaprogramowanych trzech schematów (**WYSOKA**, **ŚREDNIA**, **NISKA**).

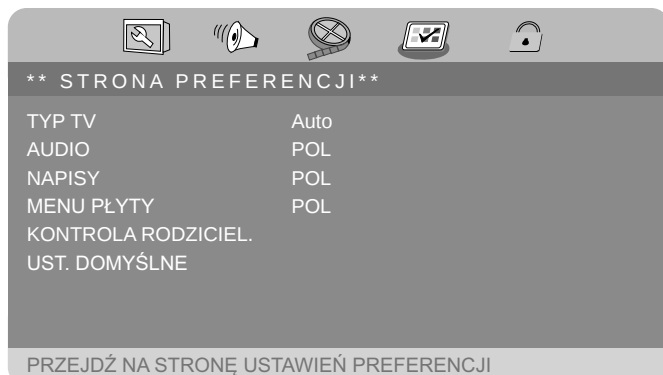
11.4.2. Jasność, Kontrast, Odcień, Nasycenie

Te opcje menu umożliwiają ustawienie żądanych wartości poszczególnych parametrów.

W tym celu wykonaj następujące czynności:

- ▶ Wybierz przyciskami kierunkowymi ▲ albo ▼ żądaną opcję.
- ▶ Potwierdź wybór przyciskiem **ENTER**, system przejdzie do trybu ustawień.
- ▶ Teraz wybierz przyciskami kierunkowymi ◀ albo ▶ żądaną wartość.
- ▶ Potwierdź wybór przyciskiem **ENTER**, system zamyka tryb ustawień.

11.5. STRONA PREFERENCJI



WSKAZÓWKA!

Menu **STRONA PREFERENCJI** nie możesz otwierać w czasie odtwarzania. W razie potrzeby zatrzymaj odtwarzanie, naciskając 2x przycisk **STOP**.

11.5.1. TYP TV

Określa normę koloru telewizora:

PAL: norma koloru stosowana w wielu krajach europejskich.

AUTO: automatyczne ustawianie formatu.

NTSC: północnoamerykańska norma koloru.

11.5.2. AUDIO

W tym miejscu możesz ustawić język zapisanej na płycie DVD ścieżki dźwiękowej. Dostępne są języki angielski, hiszpański, francuski, niemiecki, włoski, portugalski, holenderski, polski i duński.

11.5.3. NAPISY

W tym miejscu możesz wybrać język napisów zapisanych na płycie DVD.

Dostępne są języki angielski, hiszpański, francuski, niemiecki, włoski, portugalski, holenderski, polski, duński i brak.

11.5.4. MENU PŁYTY

W tym miejscu możesz wybrać język menu zapisanych na płycie DVD, o ile są dostępne na płycie.

Dostępne są języki angielski, hiszpański, francuski, niemiecki, włoski, portugalski, holenderski, polski i duński.

11.5.5. KONTROLA RODZIECIEL.

W tym menu możesz ustawiać kategorie wiekowe dostępu do płyt DVD (nadzór rodzicielski).

Niektóre płyty DVD i CD są zakodowane według wiekowych kategorii dostępu, określonych przez Stowarzyszenie Producentów Filmowych (Motion Picture Association). Istnieje osiem następujących

kategorii wiekowych:

- 1 DLA DZIECI:** nadaje się dla małych dzieci;
- 2 DOZWOLONY:** dla wszystkich grup wiekowych;
- 3 ZALE. NADZÓR.:** dla dzieci od 6 lat zalecana opieka rodziców;
- 4 NIEO. DO 13 LAT:** zalecane od 13 lat;
- 5 DO 17 LAT NADZ.:** dla dzieci od 16 lata zalecana opieka rodziców;
- 6 DOZW. DO 17 LAT:** nie dla osób poniżej 17 lat;
- 7 DOZW. OD 17 LAT:** nie dla osób poniżej 17 lat;
- 8 DLA DOROSŁYCH:** tylko dla dorosłych.

Jeżeli płyta DVD została np. zakodowana w kategorii 7 (nieodzwolona dla osób poniżej 18 lat) albo 8 (tylko dorośli), a w odtwarzaczu udostępnione są tylko kategorie od 1 do 6, zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat i system poprosi o podanie hasła. Zgodnie z kategorią lub kategoriami dostępu mogą też być dostępne tylko części płyty DVD, tzn. określone sceny filmowe.

Aby zmienić kategorię wiekową, musisz wprowadzić hasło (patrz „STRONA USTAWIENÍ HASŁA” na stronie 85).

11.5.6. UST. DOMYŚLNE

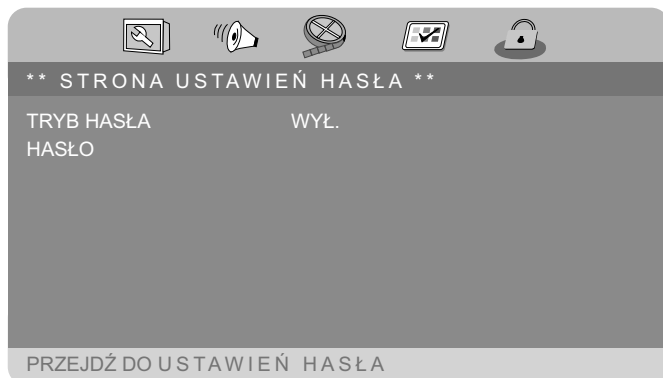
Potwierdź **UST. DOMYŚLNE > RESETUJ** mit **ENTER**, aby przywrócić fabryczne ustawienia urządzenia.



WSKAZÓWKA!

Pamiętaj, że hasło nie zostanie przywrócone, jeżeli zostało wcześniej zmienione!

11.6. STRONA USTAWIEŃ HASŁA



11.6.1. TRYB HASŁA

Tutaj możesz określić, czy w określonych sytuacjach (np. podczas oglądania płyty DVD z ograniczeniem wiekowym) konieczne będzie podawanie hasła (ustawienie **WŁ**) (patrz „KONTROLA RODZIECIEL” na stronie 84), albo czy podawanie hasła nie będzie nigdy konieczne (ustawienie **WYŁ**).

11.6.2. HASŁO

Tutaj możesz zmienić hasło fabryczne.

► Potwierdź punkt **ZMIEN** przyciskiem **ENTER**.

STARE HASŁO: przyciskami cyfrowymi pilota wpisz obowiązujące hasło. Składa się ono dokładnie z czterech cyfr. Jeżeli nie zostało jeszcze skonfigurowane hasło, obowiązuje hasło fabryczne **1234**.

Po wprowadzeniu prawidłowego hasła zostanie otwarte następne pole, czyli pole wpisywania hasła.

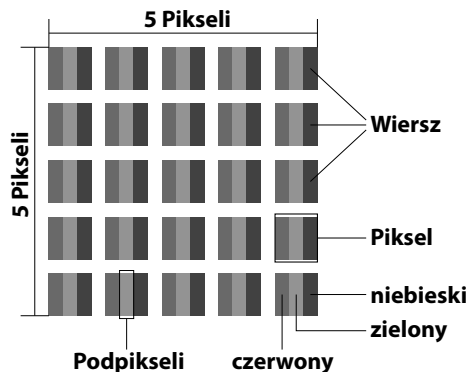
NOWE HASŁO: przyciskami cyfrowymi pilota wpisz czterocyfrową liczbę. Znacznik przechodzi do następnego pola.

POTWIERDŹ HASŁO: Wpisz jeszcze raz tę samą czterocyfrową liczbę.

► Naciśnij **ENTER**, aby potwierdzić nowe hasło.

Jeżeli nie pamiętasz swojego hasła, wpisz hasło nadrzędne **1369**.

12. Błędy pikseli w wyświetlaczach LCD



Mimo najnowocześniejszego procesu produkcji, ze względu na wysoki stopień komplikacji stosowanej technologii mogą w rzadkich przypadkach wystąpić wady pojedynczych punkt świetlnych lub ich grup.

W przypadku monitorów TFT z aktywną matrycą i rozdzielczością 480 x 234 piksele, złożonych z trzech podpikseli (czerwonego, zielonego, niebieskiego), używanych jest w sumie ok. 336.960 mln elementów sterujących. Ze względu na tak dużą ilość tranzystorów, a więc niezwykle skomplikowany proces produkcji, może dojść do wad lub nieprawidłowego odwzorowywania kolorów w pikselach lub pojedynczych podpikselach.

Opis		Akceptowana ilość
Jasne podpiksele	1 podpiksel	Maks. 1
	Dwa obok siebie (poziomo/pionowo)	0
Odległość	Minimalna odległość między jasnymi i ciemnymi podpikselami	Min. 5 mm
Ciemne podpiksele	Pojedyncze	Maks. 5
	Dwa obok siebie	Maks. 0
Odległość	Minimalna odległość między jasnymi i ciemnymi podpikselami	Min. 5mm
Łączna ilość jasnych i ciemnych podpikseli		Maks. 5

Tabela podaje maksymalną ilość błędów pikseli, której wystąpienie nie uprawnia do skorzystania z gwarancji. Prawo do skorzystania z gwarancji występuje m. in. wtedy, gdy podana wyżej ilość błędów jest przekroczona w jednej kategorii.

13. Czyszczenie

Przed rozpoczęciem oczyszczania odłączaj wtyczkę zasilacza sieciowego i wszystkie kable połączeniowe.

- Nie używaj rozpuszczalników ani żrących albo gazowych środków czyszczących.
- Do czyszczenia ekranu używaj tylko miękkiej, niepozostawiającej włosków szmatki.
- Uważaj, by na urządzeniu nie pozostały kropelki wody. Woda może spowodować trwałe odbarwienia.
- Nie narażaj ekranu ani na silne światło słoneczne, ani na promieniowanie ultrafioletowe.



UWAGA!

Wewnątrz obudowy ekranu nie ma żadnych części wymagających konserwacji i/lub czyszczenia.

14. Recykling i utylizacja

OPAKOWANIE



Urządzenie jest zapakowane w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniami transportowymi. Opakowania składają się z surowców wtórnych i nadają się do powtórnego wykorzystania albo do recyklingu.

URZĄDZENIE



Urządzenie jest wyposażone w wysokowydajną baterię litową. Po zakończeniu użytkowania nigdy nie wyrzucaj urządzenia z normalnymi śmieciami domowymi; dowiedz się w lokalnej jednostce samorządowej o sposoby przepisowego recyklingu/utylizacji urządzenia w specjalnych punktach zbiórki.



BATERIE I AKUMULATORY



Zużytych/uszkodzonych baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci domowych. Baterie/akumulatory należy oddawać w specjalnym punkcie zbiórki.

15. Dane techniczne

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ŁADUNKÓW ELEKTROSTATYCZNYCH:

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo wskutek wyładowania elektrostatycznego, zresetuj je przez odłączenie go na jakiś czas od sieci i wyłącz je na ok. 30 sekund.

URZĄDZENIE GŁÓWNE

Napięcie wejściowe: DC 9-12 V  2000 mA

Napięcie wyjściowe: DC 9-12 V  750 mA

Pobór mocy: < 15 W

ok. 190 x 143 x 41 mm (wys. x dł. x szer.)

Masa: ok. 606 g

Temperatura otoczenia

podczas pracy: od 0 °C do +40 °C

Temperatura przechowywania: od 0 °C do +40 °C

EKRAN

Przekątna: 7" (ok. 18 cm)

Rozdzielczość: 480 x 234

Wyjście AV

Sygnał wideo: FBAS

Wyjście wideo/audio: wtyczka kątowna 3,5 mm

Wyjście koncentryczne: wtyczka kątowna 3,5 mm

USB

Wersja: 2.0

Napięcie wyjściowe: 5 V  maks. 200 mA

SŁUCHAWKI

Producent: Shenzhen NanPing Technology Co., Ltd

Nr modelu: EP-1615P

WYJŚCIE SŁUCHAWEK

Gniazdo: wtyczka kątowna 3,5 mm

Napięcie wyjściowe: maks. 150 mV

MONITOR

Napięcie wejściowe: DC 9-12 V  750 mA

ok. 190 x 143 x 24 mm (wys. x dł. x szer.)

Masa: ok. 304 g

WEJŚCIE AV

Sygnał wideo: FBAS
Wejście wideo/audio: wtyczka kątowna 3,5 mm

ZASILACZ SIECIOWY

Producent: Ktech, Chiny
Nr modelu: KSA50240900200HE
Wejście: AC 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0.6 A
Wyjście: DC 9 V --- 2,0 A; $\oplus \text{---} \ominus$
Klasa zabezpieczenia II

ADAPTER SAMOCHODOWY

Producent: Shenzhen Yijiaxing Electronics
Technology Co., Ltd.
Nr modelu: YJX00314
Napięcie wejściowe: DC 12 V --- 2000 mA
Napięcie wyjściowe: DC 12 V --- 2000 mA
Bezpiecznik: T 2 AL; 250 V

AKUMULATOR LITOWO-POLIMEROWY DO WIELOKROTNEGO ŁADOWANIA

Producent: Great Power Battery Co., Ltd.
Nr modelu: GSP456080*2S
Napięcie znamionowe: DC 7,4 V --- 1800 mAh

Zmiany techniczne zastrzeżone!

